



ARTS VIVANTS TRADITIONNELS CORÉENS

# démonstration des arts vivants theatre national de corée

DIMANCHE 10 OCT / 17H00.....CDDDB

> Soirée proposée par les artistes du Théâtre National de Corée.

DE LORIENT À L'ORIENT bénéficie du soutien de la Ville de Lorient  
et du Conseil Général du Morbihan.

---

CDDB – THÉÂTRE DE LORIENT  
CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL DE BRETAGNE  
DIRECTION ÉRIC VIGNER

CDDB – THÉÂTRE DE LORIENT  
11 rue Claire Droneau  
56107 Lorient cedex  
T 02 97 83 01 01  
F 02 97 83 59 17  
E [contact@cddb.fr](mailto:contact@cddb.fr)

## LA MUSIQUE ET LA DANSE EN CORÉE

Les Coréens sont depuis toujours un peuple très mélomane et qui aime la danse. Jadis, les villageois se rassemblaient plusieurs fois l'an pour chanter et danser afin de célébrer les semis et les récoltes. La Corée a su conserver la richesse de ce folklore en même temps que la musique de cour. La musique traditionnelle est donc divisée en deux types principaux: le JEONGAK pour les classes nobles et le SOGAK pour le peuple. Alors que le JEONGAK est généralement lent et solennel sur des bases mélodiques élaborées, le SOGAK est plus coloré faisant appel à l'émotion. Ce dernier comprend la musique chamane et la musique bouddhique ainsi que les chants folkloriques. La musique occidentale est arrivée en Corée à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle et s'est rapidement répandue depuis. Les danses traditionnelles peuvent être scindées en six catégories°: chamane, bouddhiste, confucianiste, de cour, folklorique et masquée. Nombreuses de ces danses ont été perdues pendant la colonisation japonaise et les années chaotiques du début de la République. Dans les années 1980, ces danses ont été retrouvées et plusieurs d'entres elles ont été désignées «bien culturel immatériel», tandis que certains danseurs devenaient des «trésors nationaux vivants».

Cette soirée se déroulera en trois temps:

> avec les musiciens:

– Solo de hautbois accompagné de percussions

> avec les danseurs:

– DONGRAE HAKCHUM (danse de grues de la région Dongrae)  
– danse en costume d'homme aristocratique  
(manteau blanc et chapeau noir) accompagné des percussions.

> avec les comédiens:

– Mouvement de Zen (méditation orientale)

Fondé en 1950, le Théâtre National de Corée est l'institution artistique la plus prestigieuse du pays qui réunit la Compagnie Dramatique National, la Compagnie CHANGGUK (opéra traditionnel), La Compagnie Nationale de Danse, les chanteurs lyriques et l'Orchestre National de Corée.

CRÉATION

# le jeu du kwi-jok ou le bourgeois gentilhomme

Interprété par les artistes du THÉÂTRE NATIONAL DE CORÉE  
D'après la Comédie-Ballet de MOLIÈRE et LULLY  
Conception et mise en scène d'ÉRIC VIGNER

11 OCTOBRE 2004 19h30.....GRAND THÉÂTRE  
12 OCTOBRE 2004 19h30.....GRAND THÉÂTRE  
13 OCTOBRE 2004 20h30.....GRAND THÉÂTRE  
14 OCTOBRE 2004 19h30.....GRAND THÉÂTRE  
15 OCTOBRE 2004 20h30.....GRAND THÉÂTRE  
16 OCTOBRE 2004 19h30.....GRAND THÉÂTRE

(spectacle surtitré en français / durée du spectacle : 1h45)

---

ACCUEIL DES ENFANTS DE 4 À 10 ANS / ATELIER

## jongie jupgi

12 OCTOBRE 2004 19h15.....GRAND THÉÂTRE (HALL)  
14 OCTOBRE 2004 19h15.....GRAND THÉÂTRE (HALL)  
16 OCTOBRE 2004 19h15.....GRAND THÉÂTRE (HALL)

Durant les représentations de mardi 12, jeudi 14 et samedi 16 octobre, les parents, qui assistent au spectacle, peuvent laisser leur enfants de 4 à 10 ans à l'accueil du Grand Théâtre.  
Les enfants découvriront le pliage et le maquillage coréens.

> inscription au CDDB : 5€ par enfant.

---

EXPOSITIONS, CINÉMA, DOCUMENTAIRES, RENCONTRES MUSICALES, JEU DE GO, CERF-VOLANT, TAE KWAN DO...

## de l'orient à l'orient

JUSQU'AU 17 OCTOBRE À LORIENT.....  
.....CDDB, GRAND THÉÂTRE, CINÉVILLE, PÉRISTYLE  
> programme complet à l'accueil du CDDB.